

澳農產品最受惠

兩國晉級「全面戰略夥伴」

全面戰略夥伴

中澳步入零關稅

結束十年談判



■習近平在堪培拉與澳洲總理阿博特共同會見記者。 新華社

香港文匯報訊 綜合報道：中國國家主席習近平昨日展開對澳洲的國事訪問，與澳洲總理阿博特在堪培拉舉行會談，兩國同意把雙邊關係提升至全面戰略夥伴關係，並宣布結束近十年的自由貿易協定（FTA）談判，兩國貨品將逐步實現零關稅。其中澳洲多達95%的出口產品會被免去關稅，預料澳牛肉、乳製品等農產品最為受惠。

中澳自由貿易協定談判於2005年4月啟動，是繼中韓自貿協定後，中國與亞太地區重要經濟體結束的另一個全面、高水平的自由貿易協定談判。昨日習近平與阿博特舉行會談後，共同見證兩國政府簽署實質性結束中澳自由貿易協定談判的意向聲明。

大幅降低投資門檻

據新華社報道，根據談判結果，在開放水平方面，澳洲對中國所有產品關稅最終均降為零，中國對澳洲絕大多數產品關稅最終降為零；服務領域，彼此向對方作出涵蓋眾多部門、高質量的開放承諾。投資領域，雙方在協定生效日起相互給予最惠國待遇，同時大幅降低企業投資審查門檻，增加企業投資的市場准入機會、可預見性和透明度。

協定範圍涵蓋貨物貿易、服務貿易、投資和規則共10多個領域，包含了電子商務、政府採購等「21世紀經貿議題」。

澳九成半產品免關稅

據中社社報道，澳洲多達95%的出口產品將會被免去關稅，當地官員表示，協議將在未來

幾年為澳洲帶來價值高達180億澳元的出口貿易。

澳洲廣播公司獲得的協議細節顯示，澳洲產的嬰兒奶粉的關稅將在未來4年中逐步取消，接近25%的對牛肉和羊肉徵收的關稅在9年內解除。對澳洲葡萄酒的14%的關稅將在4年內消除。

另外，澳洲的鋁、鋅、鎳、銅及鉬等礦產品將全部獲得免稅關稅。目前中國對澳洲焦煤的3%的關稅在協議簽署之後將立刻免除，對燃煤徵收的6%的關稅則將在未來的兩年裡逐漸免除。

悉尼設人民幣清算銀行

此外，中方決定在悉尼設立人民幣清算銀行，給予澳洲銀行機構500億元人民幣合格境外機構投資者額度，並同意將澳洲儲備銀行投資中國銀行間債券市場的額度調增至100億元人民幣。

中國商務部稱，中澳自貿協定談判實現了全面、高質量和利益平衡的目標，協定的簽署將實現兩國經濟優勢互補和互利雙贏，促進雙邊經貿關係深入發展。

習訪澳主要成果

- 1、將中澳關係提升為中澳全面戰略夥伴關係；
- 2、宣佈實質性結束中澳自由貿易協定談判；
- 3、中方決定在悉尼設立人民幣清算銀行，給予澳洲銀行機構500億元人民幣合格境外機構投資者額度，並同意將澳洲儲備銀行投資中國銀行間債券市場的額度調增至100億元人民幣；
- 4、中方應澳方邀請積極參與澳洲北部大開發計劃；
- 5、2015年起在華實施旨在加強兩國學生交流的「新科倫坡計劃」；
- 6、澳方將簡化中國公民簽證手續；
- 7、加強兩國防務和司法執法合作；
- 8、簽署涉及貿易、投資、能源礦產、農牧業、基礎設施建設、金融、教育、新能源、海洋極地、氣候變化、旅遊等領域多個合作協議，包括兩國政府關於實質性結束中澳自由貿易協定談判的意向聲明、關於加強投資合作的框架協議、氣候變化合作諒解備忘錄、相互承認高等教育學歷和學位的協議、中澳企業間農業與食品安全百年合作計劃等。

■本報記者整理



習近平澳議會演講：中國堅持和平發展

香港文匯報訊 習近平昨日在澳洲聯邦議會發表題為《攜手追尋中澳發展夢想 並肩實現地區繁榮穩定》的重要演講，闡述中國亞太政策。

據中新社報道，昨日澳洲眾議長畢曉普主持，澳洲總理阿博特、參議長帕里、工黨領袖蕭頓陪同出席。當習近平步入眾議院會議廳時，全場起立鼓掌歡迎。

習近平說，中澳雖然遠隔重洋，但兩國友好交往源遠流長。「大海之闊，非一流之歸也。」兩國人民源源不斷的相互理解和友誼，匯聚成了中澳友好關係之海。

習近平說，當前，中國人民正在為實現中華民族偉大復興的中國夢而不懈奮鬥，就大家關心的問題談幾點看法。

第一，中國堅持和平發展，決心不會動搖。中華民族歷來是愛好和平的民族。中國最需要和諧穩定的國內環境與平安寧的國際環境，任何動蕩和戰爭都不符合中國人民根本利益。中國雖然是個大塊頭，但兩千多年前中國的先人就認識到「國雖大，好戰必亡」的道理。中國維護和平，也真誠希望世界各國都走和平發展這條道路。

第二，中國堅持共同發展，理念不會動搖。中國將堅定不移奉行互利共贏的開放戰略，堅持正確義利觀，發展開放型經濟體系，全方位加強和拓展同世界各國的互利合作。中國發展對世界各國是重要機遇。

第三，中國堅持促進亞太合作發展，政策不會動搖。中國將同各國一道，推動區域全面經濟夥伴關係協定談判如期完成，加快推進絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路建設，共同維護海上航行自由和通道安全，構建和平安寧、合作共贏的海洋秩序。我們主張各國不論貧富、強弱、大小一律平等，這不僅是指權益上的平等，也是指在國際規則上的平等。中國一貫堅持通過對話協商以和平方式處理同有關國家的領土主權和海洋權益爭端。

通過和平協商 處理主權爭端

第三，中國堅持促進亞太合作發展，政策不會動搖。中國將同各國一道，推動區域全面經濟夥伴關係協定談判如期完成，加快推進絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路建設，共同維護海上航行自由和通道安全，構建和平安寧、合作共贏的海洋秩序。我們主張各國不論貧富、強弱、大小一律平等，這不僅是指權益上的平等，也是指在國際規則上的平等。中國一貫堅持通過對話協商以和平方式處理同有關國家的領土主權和海洋權益爭端。

第三，中國堅持促進亞太合作發展，政策不會動搖。中國將同各國一道，推動區域全面經濟夥伴關係協定談判如期完成，加快推進絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路建設，共同維護海上航行自由和通道安全，構建和平安寧、合作共贏的海洋秩序。我們主張各國不論貧富、強弱、大小一律平等，這不僅是指權益上的平等，也是指在國際規則上的平等。中國一貫堅持通過對話協商以和平方式處理同有關國家的領土主權和海洋權益爭端。

第三，中國堅持促進亞太合作發展，政策不會動搖。中國將同各國一道，推動區域全面經濟夥伴關係協定談判如期完成，加快推進絲綢之路經濟帶和21世紀海上絲綢之路建設，共同維護海上航行自由和通道安全，構建和平安寧、合作共贏的海洋秩序。我們主張各國不論貧富、強弱、大小一律平等，這不僅是指權益上的平等，也是指在國際規則上的平等。中國一貫堅持通過對話協商以和平方式處理同有關國家的領土主權和海洋權益爭端。



■習近平在澳洲聯邦議會發表重要演講。 法新社

渴望走遍澳洲 祝願中澳友好

習近平強調，中國始終視澳洲為重要夥伴。兩國應該以更長遠的眼光、更寬闊的胸襟、更遠大的抱負、增進彼此理解，做相互信任的真誠夥伴；深化務實合作，做互利共贏的緊密搭檔；密切人文交流，做心心相印的知己朋友；加強戰略溝通，做同舟共濟的和睦鄰居。

習近平最後說，要「走遍澳洲所有的州」，增進對澳洲的認識。相信在中澳雙方共同努力下，兩國人民友誼完全能夠跨越高山和大海，如同聳立在澳洲中部的烏魯魯巨岩一樣不畏風雨、屹立長存，如同橫亘在中國北方的萬里長城一樣綿延不斷、世代相傳。

彭麗媛撫摸袋鼠 習近平溫馨提示

習近平昨日在堪培拉會見澳洲總督科斯格羅夫。會見前，科斯格羅夫在總督府草坪為習近平舉行隆重歡迎儀式。習近平和夫人彭麗媛抵達時，受到科斯格羅夫總督夫婦熱情迎接。禮炮鳴21響。習近平檢閱儀仗隊。兩國元首一同登上檢閱台，軍樂隊奏中澳兩國國歌。歡迎儀式後，習近平同科斯格羅夫進行了親切友好交談。

之後，科斯格羅夫和夫人琳恩·科斯格羅夫陪同習近平和夫人彭麗媛搭乘一輛高爾夫球車，參觀小動物。期間彭麗媛伸手撫摸小袋鼠，習近平在

中澳中韓FTA拍板 有效推動RCEP談判

香港文匯報訊（記者馬琳北京報道）中國與澳洲17日共同宣佈實質性結束自貿協定談判。對此，商務部研究院中國貿易研究部副主任金柏松向本報表示，中澳兩國經濟有較強互補性，自貿協定一旦達成，將會為兩國合作注入新活力。同時，中澳、中韓自貿協定都取得實質結果，這對推動區域全面經濟夥伴關係(RCEP)談判將起到促進作用。

帶動對澳投資 料涉農牧礦業

金柏松表示，隨著中國經濟的崛起，中國在開放國內市場、與各國發展更密切經貿關係態度比以前更積極。

金柏松說，中澳FTA一旦達成，有助於中國消費者買到物美價廉的產品。同時，澳方向中國開放市場，也將有助於中國商品拓展國際市場，帶動中國企業投資澳洲的熱情。他認為，中國企業對澳投資可能會涉及與澳向華主要出口的農牧產品領域以及鐵礦石等資源性產品領域，這將有助於中國獲得穩定的原材料等來源。

推貿易自由化 發揮更大作用

金柏松指出，中國積極推動雙邊及多邊自貿協定，顯示出中國在推進世界貿易與投資進一步自由化方面正試圖發揮更具建設性的作用。

他認為，中國與韓國、澳洲相繼簽署雙邊自貿協定，這對推動「10+6」RCEP談判取得進展將會起到積極影響。由於中、韓、澳是「10+6」RCEP談判重要組成成員，有了中韓、中澳FTA基礎，相信不久RCEP談判就會有好消息傳出來。

專家解讀



■澳洲總督科斯格羅夫夫婦與習近平夫婦搭乘高爾夫球車參觀小動物。美聯社

旁笑着提醒「它不讓摸頭的」。之後，彭麗媛又把一隻10個月大、名叫「胡桃(Walnut)」的袋熊抱在懷中，而習近平則面帶微笑地摸了摸小袋熊毛茸茸的腦袋，看到兩位貴賓被「澳洲萌貨」深深吸引，總督夫婦樂得開懷大笑。

■綜合報道

中韓自貿協定明年有望生效

香港文匯報訊（記者馬琳北京報道）商務部部長助理王受文17日在北京表示，中韓雙方下一步將就中韓自貿協定中少數技術性問題進行工作層磋商，年內將完成全部談判，爭取明年盡早簽署。如果一切順利，協定將有望在明年下半年生效實施。

兩國逾九成產品零關稅

王受文指出，在貨物貿易領域，中方零關稅產品將達到「稅目91%，進口額85%」；韓方由於最惠國稅率已經為零的產品多於中方，最終零關稅產品將達到「稅目92%，進口額91%」。

在服務貿易領域，中方解決了韓方在視聽合作拍、出境遊、環境等方面的核心關注，韓方滿足了中方在速遞、建築、醫療等方面的核心要價，同時雙方承諾在協定生效後兩年內，啟動負面清單模式談判。在投資領域，雙方承諾在協定生效後兩年內，啟動基於准入前國民待遇和負面清單模式的談判。

敏感產業設過渡期調整

商務部國際經貿關係司副司長孫元江當天還透露，中韓兩國還希望加強地域合作，在兩國臨近地區進行經貿合作，打造類似於韓國新萬金經濟區的中韓經合園區。

針對「自貿協定是否衝擊國內產業」的問題，孫元江認為，中韓自貿協定談判大部分產品都參與了降稅，但也允許一些產品作為敏感產品進行保護。從談判結果看，中韓雙方在市場開放和保護敏感產業之間找到了適當的平衡。即使是最終要降為零關稅的產品，其中部分產品也規定了過渡期，為相關產業提供足夠的調整時間和空間，避免受到過大的影響和衝擊。



■習近平與彭麗媛被小袋鼠逗樂。